

32006L0022

11.4.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 102/35

**DIREKTIVA 2006/22/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA  
od 15. ožujka 2006.**

**o minimalnim uvjetima za provedbu**

**Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85**

**o socijalnom zakonodavstvu koje se odnosi na aktivnosti cestovnog prijevoza i stavljanju izvan  
snage Direktive Vijeća 88/599/EEZ - Izjave**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 71. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskoga i socijalnoga odbora <sup>(1)</sup>,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s postupkom utvrđenim u članku 251. Ugovora <sup>(2)</sup> s obzirom na zajednički tekst koji je odobrio Odbor za mirenje 8. prosinca 2005.,

budući da:

(1) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 od 20. prosinca 1985. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva u odnosu na cestovni promet <sup>(3)</sup> i (EEZ) br. 3821/85 od 20. prosinca 1985. o tahografu u cestovnom prometu <sup>(4)</sup> i Direktive 2002/15/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju mobilne djelatnosti cestovnog prometa <sup>(5)</sup>, važni su za stvaranje zajedničkog tržišta usluga kopnenog prijevoza, za sigurnost prometa na cestama i za radne uvjete.

(2) U Bijeloj knjizi „Europska prometna politika za 2010.: vrijeme za odlučivanje”, Komisija je naznačila potrebu jačanja provjera i sankcija naročito za socijalno zakonodavstvo u poslovima cestovnog prijevoza i posebno na povećanju broja provjera radi poticanja sistematske razmjene podataka između država članica i radi usklađivanja poslova nadzora i poticanja osposobljavanja službenika odgovornih za provođenje zakona.

(3) Stoga je potrebno osigurati pravilnu primjenu i usklađeno tumačenje socijalnih pravila u području cestovnog prijevoza uspostavljanjem minimuma zahtjeva za ujednačene provjere od strane država članica pridržavanjem odgovarajućih odredbi. Ove provjere trebale bi pogodovati smanjivanju i sprečavanju kršenja prava. Nadalje, trebalo bi uvesti mehanizam koji će osigurati da se poduzeća koja su ocijenjena kao visoko rizična temeljitije i češće provjeravaju.

(4) Rizici izazvani umorom vozača moraju također biti obuhvaćeni provedbom Direktive 2002/15/EZ.

(5) Mjere koje su predviđene Direktivom trebaju voditi većoj sigurnosti na cestama te doprinijeti usklađivanju uvjeta rada u Zajednici i promicati jednaka pravila za sve.

(6) Zamjena analognih tahografa digitalnima postepeno će omogućiti veću količinu podataka za bržu i točniju provjeru pa će države članice zato moći povećati broj provjera. U skladu s provjerama, postotak radnih dana vozača koji spadaju u područje primjene socijalnog zakonodavstva koji se provjeravaju trebao bi postupno porasti do 4 %.

(7) U odnosu na sustave provjere, cilj mora biti razvoj nacionalnih sustava u smjeru europske interoperabilnosti i praktičnosti.

(8) Jedinicama za provjeru moraju biti dostupna potrebna standardna oprema i odgovarajuće pravne ovlasti kako bi bile sposobne za učinkovito i djelotvorno izvršavanje njihovih zaduženja.

<sup>(1)</sup> SL C 241, 28.9.2004., str. 65.

<sup>(2)</sup> Mišljenje Europskog parlamenta od 20. travnja 2004. (SL C 104 E, 30.4.2004., str. 385.), Zajedničko stajalište Vijeća od 9. prosinca 2004. (SL C 63 E, 15.3.2005., str. 1.) i Stajalište Europskog parlamenta od 13. travnja 2005. (SL C 33 E, 9.2.2006., str. 415.). Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 2. veljače 2006. i Odluka Vijeća od 2. veljače 2006.

<sup>(3)</sup> SL L 370, 31.12.1985., str. 1. Uredba kako je izmijenjena Direktivom 2003/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 226, 10.9.2003., str. 4.)

<sup>(4)</sup> SL L 370, 31.12.1985., str. 8. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 432/2004 (SL L 71, 10.3.2004., str. 3.).

<sup>(5)</sup> SL L 80, 23.3.2002., str. 35.

(9) Države članice trebale bi, ne dovodeći u pitanje pravilno izvršavanje zadataka nametnutih ovom Direktivom, nastojati osigurati brzo i učinkovito izvršenje provjera na cesti s ciljem završavanja provjera u najkraćem mogućem vremenu i uz što manje zadržavanje vozača.

(10) Kod svake države članice treba postojati jedinstveno tijelo za povezivanje s drugim odgovarajućim nadležnim tijelima unutar Zajednice. Ovo bi tijelo također trebalo sakupljati bitne statističke podatke. Države članice moraju također primjenjivati usklađenu nacionalnu politiku provođenja strategije na svojem državnom području i mogu odrediti jedinstveno tijelo za njezinu koordinaciju i provedbu.

(11) Suradnja između provedbenih tijela država članica treba se dodatno promicati putem usklađenih provjera, zajedničkih inicijativa u osposobljavanju, elektroničke razmjene podataka te razmjene obavještajnih podataka i iskustva.

(12) Najbolja praksa u postupcima provjere u području cestovnog prijevoza, naročito osiguravanjem usklađenog pristupa pitanjima dokazivanja vozačevih godišnjih odmora ili bolovanja, treba biti olakšana i poticana putem foruma provedbenih tijela za države članice.

(13) Mjere potrebne za provedbu ove Direktive trebaju biti usvojene u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji. <sup>(1)</sup>

(14) Budući da se ciljevi ove Direktive, dakle određivanje jasnih zajedničkih pravila koja se odnose na minimalne uvjete za provjeru ispravne i ujednačene primjene Uredbi (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85 i Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća (EZ) br. 561/2006 od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva u odnosu na cestovni promet i izmjeni Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 <sup>(2)</sup>, ne mogu uspješno ispuniti na razini država članica te se zbog potrebe za usklađenim transnacionalnim djelovanjima mogu bolje ispuniti na razini Zajednice, Zajednica može usvojiti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti kako je navedeno u članku 5. Ugovora. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je navedeno u tom članku, Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarenje tog cilja.

(15) Direktivu Vijeća 88/599/EEZ <sup>(3)</sup> o standardnim postupcima nadzora provedbe Uredbi (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85 treba stoga staviti izvan snage,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

#### Članak 1.

##### Predmet

Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni uvjeti za provedbu Uredbi (EEZ) br. 3820/85 (EEZ) i (EEZ) br. 3821/85.

#### Članak 2.

##### Sustavi provjere

1. Države članice organiziraju primjeren i redovit sustav provjera ispravne i dosljedne provedbe kako je to navedeno u članku 1., kako na cestama tako i u prostorima poduzeća za sve prijevozne kategorije.

Ove provjere svake godine obuhvaćaju široki presjek putujućih radnika, vozača, poduzeća i vozila svih prijevoznih kategorija koji ulaze u područje primjene Uredbi (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85.

Države članice osiguravaju provedbu usklađene nacionalne strategije na svom državnom području. U tu svrhu, države članice mogu odrediti tijelo za usklađivanje djelovanja poduzetih u skladu s člancima 4. i 6., te će u tom slučaju Komisija i države članice biti o tome obaviještene.

2. Ako to već nije slučaj, države članice će najkasnije do 1. svibnja 2007. osigurati ovlaštenim inspektorima odgovarajuće pravne ovlasti kako bi im omogućili ispravno izvršavanje inspeksijske obveze kako to zahtijeva ova Direktiva.

3. Svaka država članica organizira provjere tako da od 1. svibnja 2006. 1 % radnih dana vozača koji ulaze u područje primjene Uredbi (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85, bude pregledano. Ovaj će postotak rasti od 1. siječnja 2008. do najmanje 2 % i od 1. siječnja 2010. do najmanje 3 %.

<sup>(1)</sup> SL L 184, 17.7.1999., str. 23.

<sup>(2)</sup> Vidjeti SL L 102, 11.4.2006., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 325, 29.11.1988., str. 55. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2135/98 (SL L 274, 9.10.1998., str. 1.).

Od 1. siječnja 2012. Komisija može povećati minimalni postotak do 4 % u skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2., pod pretpostavkom da prikupljene statistike prema članku 3. pokažu da je u prosjeku više od 90 % svih provjerenih vozila opremljeno digitalnim tahografom. U donošenju odluke Komisija će također uzeti u obzir učinkovitost postojećih provedbenih mjera, a posebno dostupnost podataka s digitalnih tahografa u prostorijama poduzeća.

Ne manje od 15 % ukupnog broja provjerenih radnih dana odnosi se na provjeru na cesti i najmanje 30 % na prostorije poduzeća. Od 1. siječnja 2008. najmanje 30 % ukupnog broja provjerenih radnih dana odnosi se na provjeru na cesti a najmanje 50 % na provjeru prostorija poduzeća.

4. Informacije podnesene Komisiji u skladu s člankom 16. stavkom 2. Uredbe (EEZ) br. 3820/85 uključuju broj provjerenih vozača na cesti, broj provjera u prostorijama poduzeća, broj provjerenih radnih dana i broj i vrstu prijavljenih povreda, zajedno sa zabilješkama o prijevozu tereta ili putnika.

#### Članak 3.

##### Statistike

Države članice osiguravaju da statistike prikupljene od provjera organiziranih u skladu s člankom 2. stavcima 1. i 3. budu podijeljene u sljedeće kategorije:

(a) za preglede na cesti:

- i. vrsta ceste, to jest radi li se o autocesti, državnoj ili sporednoj cesti, i država registracije pregledanog vozila kako bi se izbjegla diskriminacija;
- ii. vrsta tahografa: analogni ili digitalni;

(b) za provjere u prostorijama poduzeća:

- i. vrsta prijevoznike djelatnosti, to jest je li djelatnost međunarodna ili domaća, putnička ili teretna, za vlastite potrebe ili kao javna usluga;
- ii. veličina voznog parka;
- iii. vrsta tahografa: analogni ili digitalni.

Statistike se dostavljaju Komisiji svake dvije godine i objavljuju se u izvješću.

Nadležna tijela država članica moraju čuvati evidenciju podataka prikupljenih za prethodnu godinu.

Poduzeća odgovorna za vozače moraju čuvati za razdoblje od jedne godine, dokumente, podatke o rezultatima i ostale značajne podatke o provjerama izvršenim nad njima u njihovim prostorijama i/ili nad njihovim vozačima na cestama koje su im dostavila provedbena tijela.

Svako daljnje zatraženo objašnjenje definicija kategorija spomenutih pod (a) i (b) utvrđuje Komisija u skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2.

#### Članak 4.

##### Provjere na cesti

1. Preglede na cesti organiziraju se na različitim mjestima i u bilo koje vrijeme i pokrivaju dovoljno široki dio cestovne mreže kako bi se otežalo izbjegavanje mjesta provjere.

2. Države članice osiguravaju da se:

- (a) poduzmu odgovarajuće mjere za mjesta provjere na postojećim ili planiranim cestama, ili u njihovoj blizini, i ako je potrebno, da servisne postaje ili druga sigurna mjesta uz autoceste mogu funkcionirati kao mjesta provjere;
- (b) provjere obavljaju po nasumce određenom sustavu rotacije s odgovarajućom zemljopisnom ravnotežom.

3. pojedivosti koje se provjeravaju u cestovnim provjerama navedene su u dijelu A Priloga I. Provjere se mogu usmjeriti na određeno pitanje ako situacija to zahtijeva.

4. Ne dovodeći u pitanje članak 9. stavak 2., provjera na cesti obavlja se bez diskriminacije. Službenici odgovorni za provođenje zakona neće provoditi diskriminaciju na temelju:

- (a) države registracije vozila;
- (b) države boravišta vozača;
- (c) države poslovnog nastana poduzeća;
- (d) ishodišta i odredišta putovanja;
- (e) vrste tahografa: analogan ili digitalan.

5. Službenicima odgovornim za provođenje zakona dostavlja se:

- (a) spisak najvažnijih pojedinosti koje treba provjeriti kako je utvrđeno u dijelu A Priloga I.;
- (b) standardna oprema za provjeru kako je utvrđeno u Prilogu II.

6. Ako se u jednoj državi članici utvrdi da rezultati provjera na cesti vozača vozila registriranog u drugoj državi članici pružaju razloge za uvjerenje da su počinjene povrede koje se ne mogu dokazati tijekom kontrole zbog nedostatka potrebnih podataka, nadležna tijela dotične države članice međusobno si pomažu u razjašnjavanju navedene situacije.

#### Članak 5.

##### Usklađene provjere

Države članice najmanje šest puta u godini poduzimaju usklađene cestovne provjere vozila i vozača koji ulaze u područje primjene Uredbi (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85. Takve se provjere poduzimaju u isto vrijeme od strane provedbenih tijela dviju ili više država članica, od kojih svaka djeluje na vlastitom državnom području.

#### Članak 6.

##### Provjere u prostorijama poduzeća

1. Provjere u prostorijama poduzeća planiraju se u svjetlu prošlih iskustava u odnosu na različite vrste prijevoza i poduzeća. One se provode i u slučaju ozbiljnih povreda uredbi (EEZ) br. 3820/85 ili (EEZ) br. 3821/85 utvrđenih na cestama.

2. Provjere u prostorijama obuhvaćaju točke navedene u dijelu A i dijelu B Priloga I.

3. Službenicima odgovornim za provođenje zakona osigurava se:

- (a) spisak najvažnijih pojedinosti koje treba provjeriti, kako je utvrđeno u dijelu A i B Priloga I.;
- (b) standardna oprema za provjeru, kako je utvrđeno u Prilogu II.

4. Službenici odgovorni za provođenje zakona u državi članici tijekom provjere uzimaju u obzir svaki podatak dobiven od ovlaštenog tijela za vezu druge države članice kako je navedeno u članku 7. stavku 1. koji se odnosi na aktivnosti dotičnog poduzeća u drugoj državi članici.

5. U smislu članka od 1. do 4., provjere izvršene u prostorijama nadležnih tijela na temelju odgovarajućih isprava ili podataka predanih od strane poduzeća na zahtjev navedenih tijela imaju isti status kao i provjere provedene u prostorijama poduzeća.

#### Članak 7.

##### Veza unutar Zajednice

1. Države članice određuju tijelo koje ima sljedeće zadatke:

- (a) osigurati koordinaciju s odgovarajućim tijelima u drugim državama članicama u odnosu na aktivnosti poduzete na temelju članka 5.;
- (b) slati dvogodišnja statistička izvješća Komisiji na temelju članka 16. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 3820/85;
- (c) biti prvenstveno odgovorno za pomoć nadležnim tijelima drugih država članica na temelju članka 4. stavka 6.

Predstavnik tijela je prisutan na Odboru navedenom u članku 12. stavku 1.

2. Države članice obavješćuju Komisiju o uspostavljanju toga tijela a Komisija u skladu s time obavješćuje druge države članice.

3. Razmjena podataka, iskustava i obavještajnih podataka između država članica aktivno se promiče, prvenstveno, ali ne isključivo, putem Odbora navedenog u članku 12. stavku 1. i bilo kojeg sličnog tijela koje može imenovati Komisija u skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2.

#### Članak 8.

##### Razmjena podataka

1. Obostrano dostupni podaci na temelju članka 17. stavka 3. Uredbe (EEZ) br. 3820/85 ili članka 19. stavka 3. Uredbe (EEZ) br. 3821/85 razmjenjuju se između tijela prijavljenih Komisiji u skladu s člankom 7. stavkom 2.:

- (a) najmanje jednom svakih šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Direktive;
- (b) na temelju posebnog zahtjeva države članice u pojedinačnim slučajevima.

2. Države članice teže uspostavljanju sustava za elektroničku razmjenu podataka. U skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2., Komisija utvrđuje zajedničku metodologiju za učinkovitu razmjenu podataka.

**Članak 9.****Sustav stupnjevanja rizika**

1. Države članice uvode sustav stupnjevanja rizika za poduzeća na temelju relativnog broja i težine povreda uredbi (EEZ) br. 3820/85 ili (EEZ) br. 3821/85 koje je pojedino poduzeće počinilo. Komisija podržava dijalog između država članica radi poticanja usklađenosti tih sustava stupnjevanja rizika.

2. Poduzeća s visokim stupnjem rizika bit će pobliže i češće kontrolirana. Kriteriji i detaljna pravila provedbe tog sustava raspravljaju se na Odboru navedenom u članku 12. s ciljem uspostave sustava razmjene podataka o najboljim praksama.

3. Početni popis povreda uredbi (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85 naveden je u Prilogu III.

S ciljem davanja smjernica o procjeni težine povreda uredbi (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85, Komisija može na odgovarajući način, u skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2., prilagoditi Prilog III. s ciljem izrade smjernica o zajedničkom stupnjevanju povreda podijeljenih po kategorijama u skladu s njihovom težinom.

Kategorija najtežih povreda treba uključivati one kod kojih nepoštovanje Uredbi (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85 uzrokuje ozbiljan rizik smrti ili teških tjelesnih ozljeda.

**Članak 10.****Izvješće**

Do 1. svibnja 2009. Komisija će podnijeti Europskom parlamentu i Vijeću analizu izvješća o kaznama za teške povrede koje su predviđene zakonodavstvom država članica.

**Članak 11.****Najbolja praksa**

1. U skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2., Komisija izrađuje smjernice o najboljoj praksi provedbe.

Te se smjernice objavljuju u dvogodišnjem izvješću Komisije.

2. Države članice izrađuju zajedničke programe osposobljavanja o najboljoj praksi koji se održavaju najmanje jednom godišnje i omogućuje razmjenu, najmanje jednom godišnje,

osoblja njihovih odgovarajućih tijela za vezu unutar zajednice s odgovarajućim tijelima u drugim državama članicama.

3. U skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2., Komisija izrađuje elektronički ili tiskani obrazac koji se koristi kada je vozač na bolovanju ili godišnjem odmoru ili kada je vozač vozio neko drugo vozilo koje je izuzeto iz područja primjene Uredbe (EEZ) br. 3820/85, tijekom razdoblja navedenog u prvoj alineji prvog podstavka članka 15. stavka 7. Uredbe (EEZ) br. 3821/85.

4. Države članice osiguravaju da službenici odgovorni za provođenje zakona budu dobro uvježbani za izvršavanje svojih zadataka.

**Članak 12.****Odborski postupak**

1. Komisiji pomaže Odbor osnovan prema članku 18. stavku 1. Uredbe (EEZ) br. 3821/85.

2. Pri pozivanju na ovaj stavak primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ uzimajući u obzir odredbe članka 8. te Odluke.

Razdoblje predviđeno u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se na tri mjeseca.

3. Odbor usvaja svoj Poslovnik.

**Članak 13.****Provedbene mjere**

Komisija na zahtjev država članica ili na vlastitu inicijativu, u skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2., usvaja provedbene mjere, naročito sa sljedećim ciljevima:

- (a) radi promicanja zajedničkog pristupa provedbi ove Direktive;
- (b) radi poticanja usklađenosti pristupa među provedbenim tijelima i usklađene interpretacije Uredbe (EEZ) br. 3820/85 među provedbenim tijelima;
- (c) radi olakšavanja dijaloga između prijevozničkog sektora i provedbenih tijela.

*Članak 14.***Pregovori s trećim zemljama**

Kada ova Direktiva stupi na snagu, Zajednica započinje pregovore s odgovarajućim trećim zemljama s ciljem primjene pravila koja odgovaraju onima utvrđenim u ovoj Direktivi.

U očekivanju završetka tih pregovora, države članice uključit će podatke o provjerama vozila iz trećih zemalja u njihova izvješća Komisiji kako je navedeno u članku 16. stavku 2. Uredbe (EEZ) br. 3820/85.

*Članak 15.***Ažuriranje priloga**

Izmjene Priloga koje su potrebne radi prilagodbe razvoju najbolje prakse donose se u skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 2.

*Članak 16.***Prenošenje**

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 1. travnja 2007. One Komisiji dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

*Članak 17.***Stavljanje izvan snage**

1. Ovime se Direktiva 88/599/EEZ stavlja izvan snage.
2. Upućivanja na Direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu.

*Članak 18.***Stupanje na snagu**

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 19.***Adresati**

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 15. ožujka 2006.

*Za Europski parlament*  
*Predsjednik*  
J. BORRELL FONTELLES

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
H. WINKLER

## PRILOG I.

## DIO A

**PROVJERE NA CESTI**

Sljedeća će pitanja općenito biti pokrivena provjerama na cesti:

1. dnevna i tjedna vremena vožnje, stanke i dnevni i tjedni odmori; kao i tahografski listići prethodnog dana koji se također moraju držati u vozilu u skladu s člankom 15. stavkom 7. Uredbe (EEZ) br. 3821/85 i/ili podaci za isto razdoblje moraju biti spremljeni u kartici vozača i/ili u memoriji tahografa u skladu s Dodatkom II. ovoj Direktivi i/ili na ispisima;
2. razdoblje navedeno u članku 15. stavku 7. Uredbe (EEZ) br. 3821/85, bilo koji slučaj kada je vozilo prekoračilo dozvoljenu brzinu a koje se definira kao svako razdoblje duže od jedne minute tijekom kojeg je brzina vozila premašila 90 km/h za vozila kategorije N<sub>3</sub> ili 105 km/h za vozila kategorije M<sub>3</sub> (kategorije N<sub>3</sub> i M<sub>3</sub> definirane su u Prilogu II. dijelu A Direktive Vijeća 70/156/EEZ od 6. veljače 1970. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na homologaciju tipa motornih vozila i njihovih prikolica (1));
3. ako je potrebno, prolazne brzine koje je postiglo vozilo i koje su zabilježene tahografom tijekom prethodnih 24 sata korištenja vozila;
4. ispravna primjena tahografa (utvrđivanje mogućih zloupotreba uređaja i/ili kartice vozača i/ili tahografskih listića) ili, gdje je primjereno, postojanje isprava na koje se odnosi članak 14. stavak 5. Uredbe (EEZ) br. 3820/85.

## DIO B

**PROVJERE U PROSTORIJAMA PODUZEĆA**

U prostorijama poduzeća, osim onih koje su navedene u dijelu A, provjeravat će se sljedeća pitanja:

1. razdoblja tjednog odmora i vremena vožnje između tih razdoblja odmora;
2. pridržavanje dvotjednog ograničenja vremena vožnje;
3. tahografski listići, podaci iz jedinice u vozilu i podaci iz kartice vozača, te tahografski ispisi.

Države članice mogu, ako je primjereno, provjeravati zajedničku odgovornost drugih sudionika u prijevoznom lancu, kao na primjer otpremnika ili ugovaratelja, u slučaju otkrivene povrede, uključujući i provjeru da li su ugovori o pružanju prijevoza u skladu s uredbama (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85.

---

(1) SL L 42, 23.2.1970., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2006/28/EZ (SL L 65, 7.3.2006. str. 27.).

*PRILOG II.***Standardna oprema kojom moraju raspolagati provedbene jedinice**

Države članice osiguravaju sljedeću standardnu opremu kojom moraju raspolagati provedbene jedinice u izvršavanju zadataka navedenih u Prilogu I.:

1. oprema za preuzimanje podataka s jedinice u vozilu i s kartice vozača kod digitalnih tahografa za čitanje podataka i za analiziranje podataka i/ili prijenos nalaza u središnju bazu podataka radi analiziranja;
2. oprema za provjeru tahografskih listića.

---



*PRILOG III.***Povrede**

U skladu s člankom 9. stavkom 2., u smislu ove Direktive, sljedeći nezaključen popis služi kao smjernica za ono što će se smatrati povredom:

1. prekoračenje maksimalnih dnevnih, tjednih ili četrnaestodnevni vremena vožnje;
  2. nepoštovanje minimalnog dnevnog ili tjednog vremena odmora;
  3. nepoštovanje minimalne stanke;
  4. nepodešavanje tahografa u skladu sa zahtjevima Uredbe (EEZ) br. 3821/85.
-